

TRANSACTIONS OF THE AMERICAN SOCIETY OF CIVIL ENGINEERS VOL 34

Therewithal the cook equipped his brother and freighting him a ship, embarked therein merchandise. Then he committed Selim unto him and they set out and departed with the ship. God decreed them safety, so that they arrived [in due course] at the first city [of the land of Hind], the which is known as El Mensoureh, and cast anchor there. Now the king of that city had died, leaving a daughter and a widow, who was the quickest-witted of women and gave out that the girl was a boy, so that the kingship might be stablished unto them. The troops and the amirs doubted not but that the case was as she avouched and that the princess was a male child; so they obeyed her and the queen mother took order for the matter and used to dress the girl in man's apparel and seat her on the throne of the kingship, so that the folk might see her. Accordingly, the grandees of the kingdom and the chief officers of the realm used to go in to her and salute her and do her service and go away, nothing doubting but she was a boy..Behold, I am clad in a robe of leaves green, ii. 242..Then her case changed and her colour paled; and when Shefikeh saw her mistress in this plight, she repaired to her mother and told her that the lady Mariyeh refused meat and drink. "Since when hath this befallen her?" asked the queen, and Shefikeh answered, "Since yesterday;" whereat the queen was confounded and betaking herself to her daughter, that she might enquire into her case, found her as one dead. So she sat down at her head and Mariyeh opened her eyes and seeing her mother sitting by her, sat up for shamefastness before her. The queen questioned her of her case and she said, "I entered the bath and it stupefied me and weakened me and left an exceeding pain in my head; but I trust in God the Most High that it will cease." .? ? ? ? Look at the moss-rose, on its branches seen, Midmost its leafage, covered all with green..Meanwhile Shah Khatoun went in to the king's son and conceived by him and bore a son, as he were the resplendent moon. When Belehwan saw this that had betided his brother, jealousy and envy overcame him; so he went in one night to his father's house and coming to his brother's lodging, saw the nurse sleeping at the chamber-door, with the cradle before her and therein his brother's child asleep. Belehwan stood by him and fell to looking upon his face, the radiance whereof was as that of the moon, and Satan insinuated himself into his heart, so that he bethought himself and said, 'Why is not this child mine? Indeed, I am worthier of him than my brother, [yea], and of the damsel and the kingship.' Then envy got the better of him and anger spurred him, so that he took out a knife and setting it to the child's gullet, cut his throat and would have severed his windpipe..Now the Persian had a mameluke, (201) as he were the full moon, and he arose [and went out], and the singer followed him and wept before him, professing love to him and kissing his hands and feet. The mameluke took compassion on him and said to him, 'When the night cometh and my master entereth [the harem] and the folk go away, I will grant thee thy desire; and I lie in such a place.' Then the singer returned and sat with the boon-companions, and the Persian rose and went out, he and the mameluke beside him. [Then they returned and sat down.] (202) Now the singer knew the place that the mameluke occupied at the first of the night; but it befell that he rose from his place and the candle went out. The Persian, who was drunken, fell over on his face, and the singer, supposing him to be the mameluke, said, 'By Allah, it is good!' and threw himself upon him and clipped him, whereupon the Persian started up, crying out, and laying hands on the singer, pinioned him and beat him grievously, after which he bound him to a tree that was in the house. (203).165. Ibrahim and Jemileh dcccciii.? ? ? ? b. The Second Old Man's Story vi.? ? ? ? A fire in mine entrails burns, than which the fire of the hells denounced For sinners' torment less scathing is: it seeketh me to slay..Actions, Of the Issues of Good and Evil, i. 103..? ? ? ? b. The Second Voyage of Sindbad the Sailor ccliii.An if my substance fail, no one there is will succour me, i. 6..Then they displayed Shehrzad in the third dress and the fourth and the fifth, and she became as she were a willow-wand or a thirsting gazelle, goodly of grace and perfect of attributes, even as saith of her one in the following verses:.? ? ? ? Tow'rds El Akil my journey I take; to visit him, The wastes in praise and safety I traverse, without fear,.? ? ? ? n. The Man who never Laughed again dccccxi.? ? ? ? O friends, the East wind waxes, the morning draweth near; A plaintive voice (114) bespeaks me and I rejoice to hear..Now it was the enemy's wont, at every year's end, to bring forth their prisoners and cast them down from the top of the citadel to the bottom. So they brought them forth, at the end of the year, and cast them down, and Melik Shah with them. However, he fell upon the [other] men and the earth touched him not, for his term was [God-]guarded. Now those that were cast down there were slain and their bodies ceased not to lie there till the wild beasts ate them and the winds dispersed them. Melik Shah abode cast down in his place, aswoon, all that day and night, and when he recovered and found himself whole, he thanked God the Most High for his safety [and rising, fared on at a venture]. He gave not over walking, unknowing whither he went and feeding upon the leaves of the trees; and by day he hid himself whereas he might and fared on all his night at hazard; and thus he did some days, till he came to an inhabited land and seeing folk there, accosted them and acquainted them with his case, giving them to know that he had been imprisoned in the fortress and that they had cast him down, but God the Most High had delivered him and brought him off alive..Favourite and her Lover, The, iii. 165..144. The Lovers of the Benou Udhreh dclxxxviii.? ? ? ? In glory's raiment clad, by thee the stars of heaven are shamed And in amaze the full moon stares to see thy goodlihead..? ? ? ? b. The Second Old Man's Story (236) iv.Presently, the sharper came to the ruin, rejoicing in that which he deemed he should get, and dug in the place, but found nothing and knew that the idiot had tricked him. So he buffeted his face, for chagrin, and fell to following the other whithersoever he went, so he might get what was with him, but availed not unto this, for that the idiot knew what was in his mind and was certified that he spied upon him, [with intent to rob him]; so he kept watch over himself. Now, if the sharper had considered [the consequences of] haste and that which is begotten of loss therefrom, he had not done thus. Nor," continued the vizier, "is this story, O king of the age, rarer or more extraordinary or more diverting than the story of Khelbes and his

wife and the learned man and that which befell between them." ? ? ? ? ? Whenas my sisters dear forsake me, grieved that they Must leave their native place and far away must hie., So they gat them raiment of wool and clothing themselves therewith, went forth and wandered in the deserts and wastes; but, when some days had passed over them, they became weak for hunger and repented them of that which they had done, whenas repentance profited them not, and the prince complained to his father of weariness and hunger. 'Dear my son,' answered the king, 'I did with thee that which behoved me, (205) but thou wouldst not hearken to me, and now there is no means of returning to thy former estate, for that another hath taken the kingdom and become its defender; but I will counsel thee of somewhat, wherein do thou pleasure me.' Quoth the prince, 'What is it?' And his father said, 'Take me and go with me to the market and sell me and take my price and do with it what thou wilt, and I shall become the property of one who will provide for my support,' 'Who will buy thee of me,' asked the prince, 'seeing thou art a very old man? Nay, do thou rather sell me, for the demand for me will be greater.' But the king said, 'An thou wert king, thou wouldst require me of service.' The folk took compassion on him and gave him to eat and drink and he abode with them awhile. Then he questioned them of the way that led to the kingdom of his uncle Belehwan, but told them not that he was his uncle. So they taught him the way and he ceased not to go barefoot, till he drew near his uncle's capital, and he naked and hungry, and indeed his body was wasted and his colour changed. He sat down at the gate of the city, and presently up came a company of King Belehwan's chief officers, who were out a-hunting and wished to water their horses. So they lighted down to rest and the youth accosted them, saying, 'I will ask you of somewhat, wherewith do ye acquaint me.' Quoth they, 'Ask what thou wilt.' And he said, 'Is King Belehwan well?' They laughed at him and answered, 'What a fool art thou, O youth! Thou art a stranger and a beggar, and what concern hast thou with the king's health?' Quoth he, 'Indeed, he is my uncle;' whereat they marvelled and said, 'It was one question (135) and now it is become two.' Then said they to him, 'O youth, it is as thou wert mad. Whence pretendest thou to kinship with the king? Indeed, we know not that he hath aught of kinsfolk, except a brother's son, who was prisoned with him, and he despatched him to wage war upon the infidels, so that they slew him.' 'I am he,' answered Melik Shah, 'and they slew me not, but there betided me this and that.' ?THE TENTH OFFICER'S STORY..Meanwhile, he ceased not, he and his beloved, Queen Mariyeh, in the most delightsome of life and the pleasantest thereof, and he was vouchsafed by her children; and indeed there befell friendship and love between them and the longer their companionship was prolonged, the more their love waxed, so that they became unable to endure from each other a single hour, save the time of his going forth to the Divan, when he would return to her in the utterest that might be of longing. Aud on this wise they abode in all solace and delight of life, till there came to them the Destroyer of Delights and the Sunderer of Companies. So extolled be the perfection of Him whose kingdom endureth for ever, who is never heedless neither dieth nor sleepeth! This is all that hath come down to us of their story, and so peace [be on you!] ? ? ? ? ? Who letteth us or hind'reth our way, I spring on him, As springeth lynx or panther upon the frightened deer;.KING SHAH BEKHT AND HIS VIZIER ER REHWAN. (177).? ? ? ? ? Persist not on my weakness with thy disdain nor be Treason and breach of love its troth to thee attributed;.Now the merchant their father lay asleep in the ship, and the crying of the boys troubled him; so he rose to call out to them [and silence them] and let the purse [with the thousand dinars therein] fall among the bales of merchandise. He sought for it and finding it not, buffeted his head and seized upon the boys, saying, 'None took the purse but you. Ye were playing about the bales, so ye might steal somewhat, and there was none here but you.' Then he took a staff and laying hold of the children, fell to beating them and flogging them, whilst they wept, and the sailors came round about them and said, 'The boys of this island are all thieves and robbers.' Then, of the greatness of the merchant's wrath, he swore that, if they brought not out the purse, he would drown them in the sea; so when [by reason of their denial] his oath became binding upon him, he took the two boys and lashing them [each] to a bundle of reeds, cast them into the sea..? ? ? ? ? h. The Serpent-Charmer and his Wife dcxiv. Ye know I'm passion-maddened, racked with love and languishment, ii. 230..Your coming to-me-ward, indeed, with "Welcome! Fair welcome!" I hail, iii. 136..Fuller and his Wife, The, i. 261..Thirteenth Officer's Story, The, ii. 181..72. Haroun er Reshid and the three Girls ccclxxxvii.40. The Khalif El Mamoun and the Strange Doctor cccvi. When Sindbad the Sailor had made an end of his story, all who were present marvelled at that which had befallen him. Then he bade his treasurer give the porter an hundred mithcals of gold and dismissed him, charging him return on the morrow, with the rest of the folk, to hear the history of his seventh voyage. So the porter went away to his house, rejoicing; and on the morrow he presented himself with the rest of the guests, who sat down, as of their wont, and occupied themselves with eating and drinking and merry-making till the end of the day, when their host bade them hearken to the story of his seventh voyage. Quoth Sindbad the Sailor,.Meanwhile, the king and queen abode in the island, over against the old man and woman, and ate of the fruits that were in the island and drank of its waters, till, one day, as they sat, there came a ship and moored to the side of the island, to fill up with water, whereupon they (63) looked at each other and spoke. The master of the ship was a Magian and all that was therein, both men and goods, belonged to him, for that he was a merchant and went round about the world. Now covetise deluded the old man, the owner of the island, and he went up [into the ship] and gave the Magian news of the king's wife, setting out to him her charms, till he made him yearn unto her and his soul prompted him to use treachery and practise upon her and take her from her husband. So he sent to her, saying, 'With us in the ship is a woman with child, and we fear lest she be delivered this night. Hast thou skill in the delivering of women?' And she answered, 'Yes.' Now it was the last of the day; so he sent to her to come up into the ship and deliver the woman, for that the pangs of labour were come upon her; and he promised her clothes and spending-money. Accordingly, she embarked in all assurance, with a heart at ease for herself, and transported her gear to the ship; but no sooner was she come thither than the anchors were weighed and the canvas spread and the ship set sail..When the king heard this, his mind was

occupied [with the story he had heard and that which the vizier promised him], and he bade the latter depart to his own house..At daybreak, my friend returned and opening the door, came in, bringing with him meat-pottage (177) and fritters and bees' honey, (178) and said to me, 'By Allah, thou must needs excuse me, for that I was with a company and they locked the door on me and have but now let me go.' But I returned him no answer. Then he set before me that which was with him and I ate a single mouthful and went out, running, so haply I might overtake that which had escaped me. (179) When I came to the palace, I saw over against it eight-and-thirty gibbets set up, whereon were eight-and-thirty men crucified, and under them eight-and-thirty concubines as they were moons. So I enquired of the reason of the crucifixion of the men and concerning the women in question, and it was said unto me, 'The men [whom thou seest] crucified the Khalif found with yonder damsels, who are his favourites.' When I heard this, I prostrated myself in thanksgiving to God and said, 'God requite thee with good, O my friend!' For that, had he not invited me [and kept me perforce in his house] that night, I had been crucified with these men, wherefore praise be to God!..? ? ? ? ? How long shall I for justice sue to you, whilst, with desire For aid, ye war on me and still on slaying me are bent!..19. The Sparrow and the Peacock clii.? ? ? ? ? g. The Seventh Voyage of Sindbad the Sailor cclxix.[When the appointed day arrived], I arose and changing my clothes and favour, donned sailor's apparel; then I took with me a purse full of gold and buying good [victual for the] morning-meal, accosted a boatman [at Deir et Tin] and sat down and ate with him; after which said I to him, "Wilt thou hire me thy boat?" Quoth he, "The Commander of the Faithful hath commanded me to be here;" and he told me the story of the concubines and how the Khalif purposed to drown them that day. When I heard this from him, I brought out to him half a score dinars and discovered to him my case, whereupon quoth he to me, "O my brother, get thee empty calabashes, and when thy mistress cometh, give me to know of her and I will contrive the trick."..? ? ? ? ? They have shut out thy person from my sight; They cannot shut thy memory from my spright.."O sister mine," answered Dinarzad, "bring forth that which is with thee and that which is present to thy mind of the story concerning the craft of women and their wiles, and have no fear lest this endamage thee with the king; for that women are like unto jewels, which are of all kinds and colours. When a [true] jewel falleth into the hand of him who is knowing therein, he keepeth it for himself and leaveth that which is other than it. Moreover, he preferreth some of them over others, and in this he is like unto the potter, who filleth his oven with all the vessels [he hath moulded] and kindleth fire thereunder. When the baking is at an end and he goeth about to take forth that which is in the oven, he findeth no help for it but that he must break some thereof, whilst other some are what the folk need and whereof they make use, and yet other some there be that return to their whilom case. Wherefore fear thou not to adduce that which thou knowest of the craft of women, for that in this is profit for all folk."..Thy letter reached me; when the words thou wrot'st therein I read, iii. 84..Therewithal El Abbas smiled and her verses pleased him. Then he bade the fourth damsel come forward and sing. Now she was from the land of Morocco and her name was Belekhsa. So she came forward and taking the lute and the psaltery, tightened the strings thereof and smote thereon in many modes; then returned to the first mode and improvising, sang the following verses:..Then said she to me, "To-morrow morning, when Amin el Hukm cometh, have patience with him till he have made an end of his speech, and when he is silent, return him no answer; and if the prefect say to thee, 'What ailest thee that thou answereth him not?' do thou reply, 'O lord, know that the two words are not alike, but there is no [helper] for him who is undermost (101), save God the Most High.' (102) The Cadi will say, 'What is the meaning of thy saying,' The two words are not alike"?' And do thou make answer, saying, 'I deposited with thee a damsel from the palace of the Sultan, and most like some losel of thy household hath transgressed against her or she hath been privily murdered. Indeed, there were on her jewels and raiment worth a thousand dinars, and hadst thou put those who are with thee of slaves and slave-girls to the question, thou hadst assuredly lit on some traces [of the crime].' When he heareth this from thee, his agitation will redouble and he will be confounded and will swear that needs must thou go with him to his house; but do thou say, 'That will I not do, for that I am the party aggrieved, more by token that I am under suspicion with thee.' If he redouble in calling [on God for aid] and conjure thee by the oath of divorce, saying, 'Needs must thou come,' do thou say, 'By Allah, I will not go, except the prefect come also.'..There was once a king of the kings, by name Ibrahim, to whom the kings abased themselves and did obedience; but he had no son and was straitened of breast because of this, fearing lest the kingship go forth of his hand. He ceased not vehemently to desire a son and to buy slave-girls and lie with them, till one of them conceived, whereat he rejoiced with an exceeding joy and gave gifts and largesse galore. When the girl's months were accomplished and the season of her delivery drew near, the king summoned the astrologers and they watched for the hour of her child-bearing and raised astrolabes [towards the sun] and took strait note of the time. The damsel gave birth to a male child, whereat the king rejoiced with an exceeding joy, and the people heartened each other with the glad news of this..On the morrow, he repaired to the druggist, who saluted him and came to meet him and rejoiced in him and smiled in his face, deeming his wife innocent. Then he questioned him of his yesterday's case and he told him how he had fared, saying, 'O my brother, when the cuckold knocked at the door, I would have entered the chest; but his wife forbade me and rolled me up in the rug. The man entered and thought of nothing but the chest; so he broke it open and abode as he were a madman, going up and coming down. Then he went his way and I came out and we abode on our wonted case till eventide, when she gave me this shirt of her husband's; and behold, I am going to her.'..And when she had made an end of her song, she wept sore..157. Mesrour and Zein el Mewasif dcccxlvi..When the vizier was ware that she was Arwa and heard her speech, he knew that it behoved him not to lie and that nought would avail him but truth-speaking; so he bowed [his head] to the ground and wept and said, 'Whoso doth evil, needs must he abide it, though his day be prolonged. By Allah, I am he who hath sinned and transgressed, and nought prompted me unto this but fear and overmastering desire and the affliction written upon my forehead; (118) and indeed

this woman is pure and chaste and free from all fault.' When King Dadbin heard this, he buffeted his face and said to his vizier, 'God slay thee! It is thou that hast parted me and my wife and wronged me!' But Kisra the king said to him, 'God shall surely slay thee, for that thou hastenedst and lookedst not into thine affair and knewest not the guilty from the guiltless. Hadst thou wrought deliberately, the false had been made manifest to thee from the true; so where was thy judgment and thy sight?'. Then said she to him, "O elder, I would fain drink." So he arose and brought her a gugglet of water; but she said to him, "Who bade thee fetch that?" Quoth he, "Saidst thou not to me, 'I would fain drink'?" And she answered, "I want not this; nay, I want wine, the delight of the soul, so haply, O elder, I may solace myself therewith." "God forbid," exclaimed the old man, "that wine should be drunk in my house, and I a stranger in the land and a Muezzin and an imam, (32) who prayeth with the true-believers, and a servant of the house of the Lord of the Worlds!" Quoth she, "Why wilt thou forbid me to drink thereof in thy house?" "Because," answered he, "it is unlawful." "O elder," rejoined she, "God hath forbidden [the eating of] blood and carrion and hog's flesh. Tell me, are grapes and honey lawful or unlawful?" Quoth he, "They are lawful;" and she said, "This is the juice of grapes and the water of honey." But he answered, "Leave this thy talk, for thou shall never drink wine in my house." "O Sheikh," rejoined she, "folk eat and drink and enjoy themselves and we are of the number of the folk and God is very forgiving, clement." (33) Quoth he, "This is a thing that may not be." And she said, "Hast thou not heard what the poet saith ...?" And she recited the following verses: Then he looked at her and seeing her eyes fixed on the young Damascene, for that in very deed he had ravished her with his beauty and grace, went up to the latter and said to him, "O my lord, art thou a looker-on or a buyer? Tell me." Quoth Nouredin, "I am both looker-on and buyer. Wilt thou sell me yonder slave-girl for sixteen hundred dinars?" And he pulled out the purse of gold. So the dealer returned, dancing and clapping his hands and saying, "So be it, so be it, or not [at all]!" Then he came to the damsel and said to her, "O Sitt el Milah, shall I sell thee to yonder young Damascene for sixteen hundred dinars?" But she answered, "No," of shamefastness before her master and the bystanders; whereupon the people of the bazaar and the slave-merchant departed, and Abou Nuwas and Ali Nouredin arose and went each his own way, whilst the damsel returned to her master's house, full of love for the young Damascene..When El Melik ez Zahir heard Muineddin's story, he marvelled thereat Then rose another officer and said, 'O lord, bear what befell me in bygone days..34. The City of Irem dxxxviii.????. If slaves thou fain wouldst have by thousands every day Or, kneeling at thy feet, see kings of mickle might,.Then said the young man, the villager's son, 'And I, O holy woman, my father brought us a woman who had been stoned, and my people tended her till she recovered. Now she was surpassing of beauty; so I required her of herself; but she refused and clave fast to God (to whom belong might and majesty), wherefore folly (8) prompted me, so that I agreed with one of the youths that he should steal clothes and coin from my father's house. Then I laid hands on him [and carried him] to my father and made him confess. So he avouched that the woman was his mistress from the city and had been stoned on his account and that she was of accord with him concerning the theft and had opened the doors to him, and this was a lie against her, for that she had not yielded to me in that which I sought of her. So there befell me what ye see of punishment." And the young man, the thief, said, 'I am he with whom thou agreedst concerning the theft and to whom thou openedst the door, and I am he who avouched against her falsely and calumniously and God (extolled be His perfection and exalted be He!) knoweth that I never did evil with her, no, nor knew her in any wise before then.'.One day, a day of excessive heat, as I stood at the door of my house, I saw a fair woman approaching, and with her a slave-girl carrying a parcel. They gave not over going till they came up to me, when the woman stopped and said to me, 'Hast thou a draught of water?' 'Yes,' answered I. 'Enter the vestibule, O my lady, so thou mayst drink.' Accordingly, she entered and I went up into the house and fetched two mugs of earthenware, perfumed with musk (175) and full of cold water. She took one of them and discovered her face, [that she might drink]; whereupon I saw that she was as the shining sun or the rising moon and said to her, 'O my lady, wilt thou not come up into the house, so thou mayst rest thyself till the air grow cool and after go away to thine own place?' Quoth she, 'Is there none with thee?' 'Indeed,' answered I, 'I am a [stranger] and a bachelor and have none belonging to me, nor is there a living soul in the house.' And she said, 'An thou be a stranger, thou art he in quest of whom I was going about.'.11. The Voyages of Sindbad the Sailor ccxlv.???? d. The Tailor's Story cxxxvi.Sharper, The Idiot and the, i. 298..Officer's Story, the Eighth, ii. 155..???? i. The Woman who made her Husband sift Dust dlxxxii.???? Yea, by Allah, my longing for you ne'er waneth nor passeth away; For your like among creatures is rare and sought for in mountain and vale..???? e. The Barber's Story cxliii.Look at the moss-rose, on its branches seen, ii. 256..Then she took Tuhfeh under her armpit and flying up, swifelier than the blinding lightning, set her down with Kemeriyeh and her company; whereupon she went up to them and accosted them, saying, 'Fear not, no harm shall betide you; for I am a mortal, like unto you, and I would fain look on you and talk with you and hear your singing.' So they welcomed her and abode in their place, whilst Jemreh sat down beside them and fell a-snuffing their odours and saying, 'I smell the scent of the Jinn! I wonder whence [it cometh!]' Then said Wekhimeh to her sister Kemeriyeh, 'Yonder filthy one [smelleth us] and presently she will take to flight; so what is this remissness concerning her?' (245) Thereupon Kemeriyeh put out a hand, (246) as it were a camel's neck, (247) and dealt Jemreh a buffet on the head, that made it fly from her body and cast it into the sea. Then said she, 'God is most great!' And they uncovered their faces, whereupon Tuhfeh knew them and said to them, 'Protection!'.Then said Selim to his sister, 'Know that I am resolved to slay yonder man, if he return this next night, and I will say to the folk, "He was a thief," and none shall know that which hath befallen. Moreover, I will address myself to the slaughter of whosoever knoweth that which is between yonder fellow and my mother.' But Selma said, 'I fear lest, if thou slay him in our dwelling-place and he savour not of robberhood, (69) suspicion will revert upon ourselves, and we cannot be assured but that he belongeth unto folk whose mischief is to be feared and their hostility

dreaded, (70) and thus wilt thou have fled from privy shame to open shame and abiding public dishonour.' 'How then deemest thou we should do?' asked Selim and she said, 'Is there nothing for it but to slay him? Let us not hasten unto slaughter, for that the slaughter of a soul without just cause is a grave [matter]'. On this wise they abode till the morning, tasting not the savour of sleep; and when the day lightened, behold, the eunuch came with the mule and said to Sitt el Milah, "The Commander of the Faithful calleth for thee." So she arose and taking her lord by the hand, committed him to the old man, saying, "I commend him to thy care, under God, (40) till this eunuch cometh to thee; and indeed, O elder, I owe thee favour and largesse such as filleth the interspace betwixt heaven and earth." When the evening evened, the king summoned the vizier and required of him the hearing of the [promised] story. So he said, "Harkening and obedience. Know, O king, that So each of them fared on with that which was with him and gave not over going till they met in one of the inns (33) and each complained to the other of that which he had abidden of travel [in quest of custom] and of the lack of demand for his wares. Now each of them had it in mind to cheat his fellow; so El Merouzi said to Er Razi, 'Wilt thou sell me that?' 'Yes,' answered he, and the other continued, 'And wilt thou buy that which is with me?' Er Razi assented; so they agreed upon this and each of them sold his fellow that which was with him [in exchange for the other's ware]; after which they bade each other farewell and parted. As soon as they were out of each other's sight, they examined their loads, to see what was therein, and one of them found that he had a load of sheep's dung and the other that he had a load of goat's dung; whereupon each of them turned back in quest of his fellow. They met in the inn aforesaid and laughed at each other and cancelling their bargain, agreed to enter into partnership and that all that they had of money and other good should be in common between them, share and share alike..? ? ? ? w. The Sharper and the Merchants dccccxv.116. Iskender Dhoulkernein and a certain Tribe of Poor Folk cccclxiv.? ? ? ? O'er all the fragrant flowers that be I have the preference aye, For that I come but once a year, and but a little stay..Then she drank three cups and filling the old man other three, sang the following verses:..? ? ? ? a. Story of Tuhfet el Culoub and Haroun er Reshid dccccxlii. So we went with him till he came to the place where my slave had buried the money and dug there and brought it out; whereat I marvelled with the utmost wonder and we carried it to the prefect's house. When the latter saw the money, he rejoiced with an exceeding joy and bestowed on me a dress of honour. Then he restored the money straightway to the Sultan and we left the youth in prison; whilst I said to my slave who had taken the money, "Did yonder young man see thee, what time thou buriedst the money?" "No, by the Great God!" answered he. So I went in to the young man, the prisoner, and plied him with wine till he recovered, when I said to him, "Tell me how thou stolest the money." "By Allah," answered he, "I stole it not, nor did I ever set eyes on it till I brought it forth of the earth!" Quoth I, "How so?" And he said, "Know that the cause of my falling into your hands was my mother's imprecation against me; for that I evil entreated her yesternight and beat her and she said to me, 'By Allah, O my son, God shall assuredly deliver thee into the hand of the oppressor!' Now she is a pious woman. So I went out forthright and thou sawest me in the way and didst that which thou didst; and when beating was prolonged on me, my senses failed me and I heard one saying to me, 'Fetch it.' So I said to you what I said and he (145) guided me till I came to the place and there befell what befell of the bringing out of the money."..? ? ? ? "Breaker of hearts," quoth she, "I call it, for therewith I've broken many a heart among the amorous race."..? ? ? ? And dar'dst, O dweller in the tents, to lift thine eyes to me, Hoping by stress to win of me the amorous delight,.Then she returned home, troubled and careful; and when her husband saw her on this wise, he questioned her of her case and she said to him, 'Verily, my breast is straitened by reason of thee and of the simpleness of thine intent. Straitness liketh me not and thou in thy [present] craft gaiuest nought; so either do thou seek out a craft other than this or pay me my due (17) and let me go my way.' Her husband chid her for this and admonished her; (18) but she would not be turned from her intent and said to him, 'Go forth and watch yonder physician how he doth and learn from him what he saith.' Quoth he, 'Let not thy heart be troubled: I will go every day to the physician's assembly.'.Old Sharper, Story of the, ii. 187.."When I returned from my fifth voyage, I gave myself up to eating and drinking and passed my time in solace and delight and forgot that which I had suffered of stresses and afflictions, nor was it long before the thought of travel again presented itself to my mind and my soul hankered after the sea. So I brought out the goods and binding up the bales, departed from Baghdad, [intending] for certain of the lands, and came to the sea-coast, where I embarked in a stout ship, in company with a number of other merchants of like mind with myself, and we [set out and] sailed till we came among certain distant islands and found ourselves in difficult and dangerous case..The Cadi was perplexed and knew that constraint was not permitted of the law; (269) so he spoke the young merchant fair and said to him, "Protect me, (270) so may God protect thee. If thou divorce her not, this disgrace will cleave to me till the end of time." Then his rage got the better of him and he said to him, "An thou divorce her not with a good grace, I will bid strike off thy head forthright and slay myself; rather flame (271) than shame." The merchant bethought himself awhile, then divorced her with a manifest divorcement (272) and on this wise he delivered himself from that vexation. Then he returned to his shop and sought in marriage of her father her who had played him the trick aforesaid and who was the daughter of the chief of the guild of the blacksmiths. So he took her to wife and they abode with each other and lived the most solaceful of lives, in all prosperity and contentment and joyance, till the day of death; and God [alone] is All-Knowing..Quoth the king, "Belike, if I hear this story, I shall gain wisdom from it; so I will not hasten in the slaying of this vizier, nor will I put him to death before the thirty days have expired." Then he gave him leave to withdraw, and he went away to his own house..? ? ? ? d. The Eldest Lady's Story (237) lxiv.? ? ? ? ? Thou that the dupe of yearning art, how many a melting wight In waiting for the unkept tryst doth watch the weary night!.Then the king summoned the cadi and the witnesses and bade them many the old king's daughter and sister to his own sons; so they married them, after the king had made a bride-feast three days and displayed their brides to them from eventide to peep of day. Then the two princes went in to their brides and

did away their maidenhead and loved them and were vouchsafed children by them..Thereat Queen Zelzeleh was moved to exceeding delight and bidding her treasurers bring a basket, wherein were fifty pairs of bracelets and the like number of earrings, all of gold, set with jewels of price, the like whereof nor men nor Jinn possessed, and an hundred robes of coloured brocade and an hundred thousand dinars, gave the whole to Tuhfeh. Then she passed the cup to her sister Sherareh, who had in her hand a stalk of narcissus; so she took it from her and turning to Tuhfeh, said to her, 'O Tuhfeh, sing to me on this.' 'Hearkening and obedience,' answered she and improvised and sang the following verses: God judge betwixt me and her lord! Away, i. 48..129. The King of the Island cccclxxix. As for the eunuch, the chamberlain, who had counselled King Dadbin [not to slay her, but] to [cause] carry her to the desert [and there abandon her], she bestowed on him a sumptuous dress of honour and said to him, "The like of thee it behoveth kings to hold in favour and set in high place, for that thou spokest loyally and well, and a man is still requited according to his deed." And Kisra the king invested him with the governance of one of the provinces of his empire. Know, therefore, O king," continued the youth, "that whoso doth good is requited therewith and he who is guiltless of sin and reproach feareth not the issue of his affair. And I, O king, am free from guilt, wherefore I trust in God that He will show forth the truth and vouchsafe me the victory over enemies and enviers." .? ? ? ? How many a friend, for money's sake, hath companied with me! When she had made an end of her verses, El Abbas bade the third damsel, who came from Samarcand of the Persians and whose name was Rummaneh, sing, and she answered with "Hearkening and obedience." Then she took the psaltery and crying out from the midst of her bead (130) improvised and sang the following verses: .? ? ? ? r. The Pious Woman accused of Lewdness dcccvi. .? ? ? ? g. The Crows and the Hawk dcxiii. .? ? ? ? d. The Tailor's Story xxix. .? ? ? ? i. The Spider and the Wind dcccvi. .? ? ? ? a. The Mouse and the Flea cli. Now King Azadbekht's wife was big with child and the pains of labour took her in the mountain; so they alighted at the mountain-foot, by a spring of water, and she gave birth to a boy as he were the moon. Behrjaur his mother pulled off a gown of gold-inwoven brocade and wrapped the child therein, and they passed the night [in that place], what while she gave him suck till the morning. Then said the king to her, "We are hampered by this child and cannot abide here nor can we carry him with us; so methinks we were better leave him here and go, for Allah is able to send him one who shall take him and rear him." So they wept over him exceeding sore and left him beside the spring, wrapped in the gown of brocade: then they laid at his head a thousand dinars in a bag and mounting their horses, departed, fleeing..? ? ? ? b. The Story of Janshah cccxcix. Let destiny with loosened rein its course appointed fare, iii. 211. .? ? ? ? j. The Unjust King and the Tither dcccxcix. Now this present was a horse worth ten thousand dinars and all its housings and trappings of gold set with jewels, and a book and five different kinds of suits of apparel and an hundred pieces of fine white linen cloths of Egypt and silks of Suez and Cufa and Alexandria and a crimson carpet and another of Tebaristan (217) make and an hundred pieces of cloth of silk and flax mingled and a goblet of glass of the time of the Pharaohs, a finger-breadth thick and a span wide, amiddleward which was the figure of a lion and before him an archer kneeling, with his arrow drawn to the head, and the table of Solomon son of David, (218) on whom be peace; and the contents of the letter were as follows: 'From the Khalif Haroun er Reshid, unto whom and to his forefathers (on whom be peace) God hath vouchsafed the rank of the noble and exceeding glory, to the august, God-aided Sultan, greeting. Thy letter hath reached us and we rejoiced therein and have sent thee the book [called] "The Divan of Hearts and the Garden of Wits," of the translation whereof when thou hast taken cognizance, its excellence will be established in thine eyes; and the superscription of this book we have made unto thee. Moreover, we send thee divers other kingly presents; (219) so do thou favour us by accepting them, and peace be on thee!'. Presently, her husband entered and saw the girdle and knew it. Now he was ware of the king's love for women; so he said to his wife, 'What is this that I see with thee?' Quoth she, 'I will tell thee the truth,' and recounted to him the story; but he believed her not and doubt entered into his heart. As for the king, he passed that night in chagrin and concern, and when it morrowed, he summoned the chamberlain and investing him with the governance of one of his provinces, bade him betake himself thither, purposing, after he should have departed and come to his destination, to foregather with his wife. The chamberlain perceived [his intent] and knew his design; so he answered, saying, 'Hearkening and obedience. I will go and set my affairs in order and give such charges as may be necessary for the welfare of my estate; then will I go about the king's occasion.' And the king said, 'Do this and hasten!'.? ? ? ? Fain, fain would I forget thy love. Alack, my heart denies To be consoled, and 'gainst thy wrath nought standeth me in stead..When the king heard the vizier's speech, he deemed it goodly and it pleased him; so he bade him go away to his house, and there he abode his day long..? ? ? ? c. The Fishes and the Crab dccciii. "There was once a man, a merchant, who had a wife and abundant wealth. He set out one day on a journey with merchandise, leaving his wife big with child, and said to her, 'If it be the will of God the Most High, I will return before the birth of the child.' Then he took leave of her and setting out, journeyed from country to country till he came to the court of one of the kings and foregathered with him. Now this king was in need of one who should order his affairs and those of his kingdom and seeing the merchant well-bred and intelligent, he charged him abide with him and entreated him with honour and munificence. After awhile, he sought of the king leave to go to his own house, but the latter would not consent to this; whereupon he said to him, 'O king, suffer me go and see my children and come again.' So he gave him leave for this and took surety of him for his return. Moreover, he gave him a purse, wherein were a thousand gold dinars, and the merchant embarked in a ship and set sail, intending for his own country..? ? ? ? c. The King who knew the Quintessence of Things dcccxi. King's Daughter of Baghdad, El Abbas and the, iii. 53..The Eighteenth Night of the Month..? ? ? ? My royal couch have I forsworn, sequestering myself From all, and have mine eyes forbid the taste of sleep's delight..The Tenth Day..Akil rejoiced in the coming of El Abbas and the slaughter of his enemy and all in his camp rejoiced also and cast dresses of honour upon Aamir. Moreover, Akil bade go forth to meet El

Abbas, and commanded that none, great or small, freeman or slave, should tarry behind. So they did his bidding and going forth all, met El Abbas at three parasangs' distance from the camp. When they met him, they all dismounted from their horses and Akil and he embraced and clapped hands. (95) Then they returned, rejoicing in the coming of El Abbas and the slaughter of their enemy, to the camp, where tents were pitched for the new-comers and carpets spread and game killed and beasts slaughtered and royal guest-meals spread; and on this wise they abode twenty days, in the enjoyment of all delight and solace of life..She comes in a robe the colour of ultramarine, iii. 190..?THE THIRTEENTH OFFICER'S STORY.

[14 Giugno 1859 Il Memorie](#)

[La Table de Bronze DALjustrel Rapport Adresse a Monsieur Le Ministre de LInterieur](#)

[Jahres-Berich Des Staats-Gymnasiums in Krems Am Schlusse Des Schuljahres 1903 1904 1 UEber Das Dichterische Bei Platon 2 Schulnachrichten Mitgeteilt Vom Direktor](#)

[Convention Entre Le Roi Tres-Chretien Et La Republique de Raguse Conclue a Raguse Le 2 Avril 1776](#)

[La Porreta Lettera Di Giovanni Massei Al Suo Fratello Carlo a Lucca](#)

[Message from Jesus Christ](#)

[Ber Thalbildungen Im Westliches Erzgebirge](#)

[Vecchio E Nuovo Diritto Internazionale Lettere Dellavv Alfonso Signorelli Ad Eduardo Cimbali](#)

[Discurso Inaugural de Las Academias de Derecho \(Curso de 1902 a 1903\)](#)

[de Geometricis Illis Quae Sub Boethii Nomine Nobis Tradita Sunt Quaestiones](#)

[The Indispensable Middleman](#)

[Lettera in Lingua Spagnuola Diretta Da Cristoforo Colombo a Luis de Santangel \(15 Febbrajo 14 Marzo 1493\)](#)

[Che Dante Probabilissimamente Nacque Nel 1268 Postilla Di Vittorio Imbriani Allo Studio Intitolato Quando Nacque Dante](#)

[Asunto Riva Palacio Discursos Pronunciados En La Camara Federal](#)

[L Annaeus Seneca Quid de Dis Senserit Exponitur](#)

[Voyage Entre Ciel Et Terre Excursion Aerostatique Sur Le Napoleon \(Le 30 Mai 1852\)](#)

[Jean-Jacques Boissard Poete Latin Dessinateur Et Antiquaire Enfant de Besancon Et Citoyen de Metz Etude Sur Sa Vie Ses Ouvrages Et Ses Portraits](#)

[!El Dinero! Comedia Sentimental En Cuatro Actos](#)

[A Diversion Scheme to Prevent Overflows of the Mississippi and to Establish a Navigable Waterway from Mobile Bay to the Ohio River](#)

[Reglamento General de Instruccin Pblica del Per Instruccin Media](#)

[Lectiones Curtianae](#)

[La Boda Drama En Un Acto y En Prosa](#)

[Informe Sobre Aduanas del Administrador de la del Callao](#)

[Abuso Dei Mezzi Di Correzione O Di Disciplina E Maltrattamenti in Famiglia O Verso Fanciulli Estratto Dal Completo Trattato Teorico E Pratico Di Diritto Penale Secondo El Codice Unico del Regno DItalia](#)

[Sulla Procedibilita Penale Contro L Assente](#)

[Memoria Que El Ministro de Estado En Los Departamentos de Guerra y Marina Presenta Al Congreso Nacional de 1848](#)

[de Ioannis Stobaei Excerptis Platonis de Phaedone Dissertatio Inauguralis Quam Ad Summos in Philosophia Honores in Universitate Litterarum Bonnensi Obtinendos Scripsit](#)

[Alarico Carli Un Galantuomo Un Valentuomo Un Patriotta](#)

[A Farm Garden](#)

[The Medical Man as a Witness](#)

[Ofrenda Potica de Don Jos Zorrilla Al Liceo Art-Stico y Literario de Madrid](#)

[Memoria Sullo Stato Dellarchitettura Civile Nel Medio-Evo Estratta Dalle Notizie Lette Dal Consigliere de Wiebekingc Allistituto Reale Di Francia](#)

[A Book of Common Verse](#)

[Pedagogical Chairs in Colleges and Universities](#)

[I Letter of the Council to Sir Thomas Lake Relating to the Proceedings of Sir Edward Coke at Oatlands And II Documents Relating to Sir Walter Raleighs Last Voyage Communicated to the Camden Miscellany](#)

[Louisiana Newspaper Reports on the Battles of Shiloh and Island No 10](#)

[To the Immortal Those That Await Us There and Those Who Tarry Here](#)

[Osborn Stevens and Cos Price List of Walnut Moldings and Square and Rustic Frames For the Trade Only](#)

[Old Sauk and Fox Beaded Garters](#)

[The Ruhleben Bye-Election July 1915](#)

[An Essay on the Best Means of Ascertaining for Affinities of Oriental Languages Contained in a Letter Addressed to Sir Alexander Johnston Knt V P R AS](#)

[Ceylon A Descriptive Poem with Notes](#)

[Pulaskis Legion](#)

[A Brief Narrative of the Progress of the Gospel Among the Indians of New England 1670](#)

[Science of Universal Comparative Law](#)

[Kaiser Wilhelm II Eine Skizze Nach Der Natur Gezeichnet](#)

[Speech of the Hon William L Yancey of Alabama Delivered in the National Democratic Convention Charleston April 28th 1860 With the Protest of the Alabama Delegation](#)

[The Farm-Poultry Vol 25 A Monthly Magazine Devoted to Poultry Culture and Allied Interests March 1914](#)

[Abraham Lincoln and New Constitutional Governments](#)

[The Tragedy of Russia](#)

[Lettre Escrite a Monseigneur Le Prince](#)

[Remarks of the Hon John C Calhoun Delivered in the Senate of the United States March 21 1834 On the Motion of Mr Webster for Leave to Introduce a Bill to Continue the Charter of the Bank of the United States for Six Years After the Expiration of T](#)

[J F Masons the Largest and Cheapest Furniture and Carpet Warehouses in Brooklyn](#)

[Report on British Standard Tungsten Filament Glow Lamps \(Vacuum Type\) for Automobiles](#)

[The American Defense Society Encouraged at Various Steps Taken by the Administration Congress and Throughout the Nation on Matters Bearing on the War Against Germany and Her Allies And Desiring That the War Be Prosecuted to Definite Victory and the Na](#)

[A School Geography of the State of Indiana To Accompany Coltons Common School Geography With an Entirely New Map of the State Engraved Expressly for This Book](#)

[Depenses de la Maison Du Comte de Provence En 1774](#)

[Cholera-Epidemie Des Jahres 1866 Die Statistische AETiologische Und Therapeutische Beobachtungen](#)

[LAffaire de la Consolidation Le Pourvoi En Cassation Contre Le Jugement de Condamnation](#)

[Parere Sullaumento Delle Pigioni Delle Case in Roma](#)

[Catalogue de Tableaux Estampes Pastels Et Autres Curiosits DLaisse Par Feu Messire Pierre-Francois-Vincent Vicomte de Vooght Chevalier Du Saint-Empire Romain Seigneur de Kruys-Eecke Barizeele Ten Dooren Buremont Erkegem C Grand-Bailli de](#)

[Tratado de Amistad Comercio y Navegacion Entre Nicaragua y S M B Firmado En Managua Por Los Senores Ministros Don P Zeledon y Charles L Wyke](#)

[Organisation Der Chitonon Der Adria Vol 2 Die](#)

[13 Programm Des Stadtischen Gymnasiums Zu Dramburg Enthaltend Bemerkungen UEBer Die Wortstellung Insbesondere UEBer Die Stellung Der PRaPositionen in Vergils Aeneis Schulnachrichten UEBer Das Schuljahr 1879-80](#)

[A Criticism of Lord Farrer on the Monetary Standard](#)

[Properzstudien](#)

[MMoire Sur La Naturalisation Des Arbres Forestiers de LAmrique Septentrionale Dans Lequel on Indique Ce Que LAncien Gouvernement Avoit Fait Pour Arriver Ce But Et Les Moyens Quil Conviendrait DEmployer Pour y Parvenir](#)

[Ber Die Beziehungen Und Das Verhltniss Der Waldenser Zu Den Ehemaligen Secten in Bhmen](#)

[Ueber Die Chemische Constitution Der Oberlausitzer Granite Inaugural-Dissertation Zur Erlangung Der Philosophischen Doctorwurde in Goettingen](#)

[UEBer Die Hypergeometrische Differentialgleichung Mit Nebenpunkten](#)

[The Biology of Ensilage](#)

[Ueber Die Sogenannte Materielle Tendenz Der Gegenwart Eine Akademische Rede Gehalten in Der Aula Zu Tubingen Den 1 September 1842](#)

[Deutsche Sprachlehre Fr Einfache Schulverhltnisse](#)

[Denkschrift Zum 400 Todestage Des Robertus Gaguinus Nebst Seinen Elegien Zum Lobe Heidelbergs Und Des Deutschen Geistes](#)

[Lezione del Can Giuseppe Silvestri Sopra La Divina Commedia](#)

[Gefangnisreform Die](#)

[Uber Lineare Homogene Differentialgleichungen Mit Doppelt-Periodischen Koefficienten Inaugural-Dissertation Der Philosophischen Facultat Der Universitat Giessen Zur Erlangung Der Doctorwurde](#)

[Prospetto Di Un Teatro](#)

[Annual Reports of the Selectmen Treasurer Overseer of the Poor Clerk School Board Board of Health Library Trustees Auditors Sanbornton](#)

[Mutual Fire Insurance Company and the Sanbornton Agricultural and Mechanical Association For the Year Ending F](#)

[Bildliche in Den Tragdien Des Sophokles Vol 1 Das](#)

[Beitrag Zur Casuistik Der Congenitalen Missbildungen Des Gehoerorgans Ein Inaugural-Dissertation](#)

[Egoista o El Mal-Patriota El Comedia](#)

[Leben Der Walle in Seiner Beziehung Zum Athmen Und Zum Blutlauf Das Nebst Bemerkungen Uber Die Benennung Der Finnwalle](#)

[Propositions Des Citoyens de la Colonie Qui EToient Rassembles a Leogane Et Reponses de M Le Gouverneur General](#)

[Gli Ordini Segreti Di Roma E Il Clero Osservazioni DUn Dottore in Teologia](#)

[Remonstrance Faicte Au Roy Et a la Royne Mere Par Messieurs Les Cardinaux de Bourbon de Guyse Assistez de Monsieur de Guyse Et Autres](#)

[Pairs de France Sur Les Plaintes Et Doleances Des Troubles de Ce Royaume](#)

[Discurso Pronunciado En La Universidad Mayor de S Andres de la Paz de Ayacucho El 5 de Diciembre de 1834](#)

[!!Me Caso!! Monologo En Prosa Escrito Expresamente Para La Primera Actriz Dona Rosario Pino](#)

[Bulletino Mensile Della Accademia Gioenia Di Scienze Naturali in Catania Col Resoconto Delle Sedute Ordinarie E Straordinaire E Sunto Delle](#)

[Memorie in Esse Presentate Novembre 1888 Fascicolo I](#)

[Mitteilungen Des Deutschen Pionier-Vereins Von Philadelphia 1911 Vol 23](#)

[Kurzer Auszug Von Den Verrichtungen Der Synode Des Lutherischen Ministeriums Gehalten Im Staat Nord Carolina Im Jahr Unsers Herrn 1817](#)

[Materielle Noth Der Unteren Volksklassen in Bayern Und Ihre Ursachen Vom Practischen Standpunkte Aus Beleuchtet Die](#)

[Eine Vorlesung Bei Der Hausmeisterin Posse in Einem ACT Nach Dem Franzoesischen](#)

[LEstonnement de la Cour de LEsprit Qui Va de Nuict](#)

[Representacion del Coronel de Ejercito Don Jose Mansueto Mansilla Sobre La Restitucion de 309 Cabezas de Cerdos Cebados Que Existian En La](#)

[Hacienda de Huachipa de Supertenencia de Que Le Despojo El General Espanol En La Invasion de Junio del Ano de](#)

[Misterios de Bastidores Zarzuela En Un Acto](#)

[Gthes Iphigenie Auf Tauris Nach Den Vier Berlieferten Fassungen](#)

[Don Melchor de Navarra y Rocafull de El Orden de Alcantara Duque de la Palata Principe de Massa de Los Consejos de Estado y Guerra de Su](#)

[Magestad Virrey Gobernador y Capitan General de Estos Reynos del Peru Tierra-Firme y Chile C](#)

[Compte-Rendu Des Travaux de la Societe Des Science Naturelles Pendant LAnnee 1856](#)

[Escuela de Las Amigas La Comedia En Un Acto y En Verso Representada Con Estraordinario Aplauso En El Teatro de Lope de Vega En La](#)

[Noche del 20 de Marzo de 1855](#)
